

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'ALIMENTATION ET DES AFFAIRES RURALES

Le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales (MAAARO) avance dans l'atteinte de sa vision, « Des entreprises prospères et durables dans les secteurs agroalimentaire et des produits agricoles ». Pour réaliser cette vision, le MAAARO se centre sur les objectifs suivants : accroître la compétitivité et la productivité des entreprises agroalimentaires et de produits agricoles de l'Ontario, accroître la consommation d'aliments locaux en Ontario et apporter une approche « propice aux affaires » en matière de réforme législative et réglementaire, tout en étant axée sur l'intérêt public pour ce qui a trait à la santé et l'environnement.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
101 Programme d'administration du ministère	26 117 000	26 405 500	(288 500)	24 181 403
107 Amélioration de la santé publique et de l'environnement	85 612 700	94 037 300	(8 424 600)	77 340 796
108 Secteurs dynamiques de l'agriculture, de l'alimentation et des bioproduits et collectivités rurales fortes	545 490 100	564 398 400	(18 908 300)	394 043 329
109 Élaboration des politiques	16 898 800	16 370 100	528 700	13 888 634
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>674 118 600</b>	<b>701 211 300</b>	<b>(27 092 700)</b>	<b>509 454 162</b>
Crédits législatifs	96 014	96 014	-	6 073 953
Total du ministère - Charges de fonctionnement	674 214 614	701 307 314	(27 092 700)	515 528 115
Redressement de consolidation net - Agricorp	263 795 000	272 427 000	(8 632 000)	99 039 417
Redressement de consolidation net - Institut de recherche agricole de l'Ontario (IRAIO)	5 985 000	5 344 400	640 600	7 772 875
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>943 994 614</b>	<b>979 078 714</b>	<b>(35 084 100)</b>	<b>622 340 407</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>				
101 Programme d'administration du ministère	300 000	300 000	-	-
107 Amélioration de la santé publique et de l'environnement	500 000	500 000	-	61 600
108 Secteurs dynamiques de l'agriculture, de l'alimentation et des bioproduits et collectivités rurales fortes	5 299 000	5 300 000	(1 000)	163 128
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>6 099 000</b>	<b>6 100 000</b>	<b>(1 000)</b>	<b>224 728</b>
Crédits législatifs	11 801 000	11 800 000	1 000	5 547 200
Total du ministère - Actif de fonctionnement	17 900 000	17 900 000	-	5 771 928

**SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE  
(\$)**

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>				
101 Programme d'administration du ministère	1 000	1 000	-	-
108 Secteurs dynamiques de l'agriculture, de l'alimentation et des bioproduits et collectivités rurales fortes	198 687 700	557 698 800	(359 011 100)	1 773 167 522
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>198 688 700</b>	<b>557 699 800</b>	<b>(359 011 100)</b>	<b>1 773 167 522</b>
Crédits législatifs	467 000	303 300	163 700	143 113
Total du ministère - Charges d'immobilisations	199 155 700	558 003 100	(358 847 400)	1 773 310 635
Redressement de consolidation net - Agricorp	400 000	50 000	350 000	1 173 000
Redressement de consolidation net - Institut de recherche agricole de l'Ontario (IRA0)	(18 664 300)	(8 200 000)	(10 464 300)	(4 175 355)
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>180 891 400</b>	<b>549 853 100</b>	<b>(368 961 700)</b>	<b>1 770 308 280</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>				
101 Programme d'administration du ministère	1 297 900	1 000	1 296 900	1 048 116
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>1 297 900</b>	<b>1 000</b>	<b>1 296 900</b>	<b>1 048 116</b>
Total du ministère - Actif d'immobilisations	1 297 900	1 000	1 296 900	1 048 116
<b>Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)</b>	<b>1 124 886 014</b>	<b>1 528 931 814</b>	<b>(404 045 800)</b>	<b>2 392 648 687</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 101

La stratégie menée dans le cadre de ce crédit consiste à fournir une orientation de haut niveau et des services de planification stratégique des activités et des ressources pour assurer la prestation efficace et efficiente des programmes du ministère. Elle vise à offrir au ministère des conseils et de l'expertise en matière financière, opérationnelle, transactionnelle ou relativement aux autres activités et aux ressources humaines, et ce, de la manière suivante : élaborer des politiques et procédures fonctionnelles pour l'administration et les ressources humaines en collaboration avec chaque direction du ministère, fournir des services de planification financière, de gestion de projet, de communication et de vérification, administrer les services juridiques et de technologie de l'information, offrir des services de gestion des locaux et d'administration centrale, maintenir des liens avec les organismes centraux du gouvernement et assurer la prestation des services en français, des programmes de gestion des situations d'urgence et des initiatives de promotion de la diversité et de la qualité des services.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Administration du ministère	26 117 000	26 405 500	(288 500)	24 181 403
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>26 117 000</b>	<b>26 405 500</b>	<b>(288 500)</b>	<b>24 181 403</b>
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	47 841	-	49 301
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173	16 173	-	16 667
Total - Crédits législatifs		64 014	64 014	-	65 968
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>26 181 014</b>	<b>26 469 514</b>	<b>(288 500)</b>	<b>24 247 371</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Administration du ministère	300 000	300 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>300 000</b>	<b>300 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>300 000</b>	<b>300 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

SOMMAIRE - CRÉDIT  
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
5	Administration du ministère	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	467 000	303 300	163 700	143 113
	Total - Crédits législatifs	467 000	303 300	163 700	143 113
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>468 000</b>	<b>304 300</b>	<b>163 700</b>	<b>143 113</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>					
4	Administration du ministère	1 297 900	1 000	1 296 900	1 048 116
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>1 297 900</b>	<b>1 000</b>	<b>1 296 900</b>	<b>1 048 116</b>
<b>Total - Actif d'immobilisations</b>		<b>1 297 900</b>	<b>1 000</b>	<b>1 296 900</b>	<b>1 048 116</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 101, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

101-1	Administration du ministère		
	Traitements et salaires		12 711 400
	Avantages sociaux		2 384 600
	Transports et communications		639 900
	Services		10 128 600
	Fournitures et matériel		252 500
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>26 117 000</b>

---

*Sous-postes :**Bureau principal*

	Traitements et salaires	2 004 500	
	Avantages sociaux	244 300	
	Transports et communications	156 600	
	Services	201 900	
	Fournitures et matériel	31 700	2 639 000

---

*Services opérationnels*

	Traitements et salaires	2 580 500	
	Avantages sociaux	918 500	
	Transports et communications	205 000	
	Services	5 500 300	
	Fournitures et matériel	34 100	9 238 400

---

*Planification des activités et services financiers*

	Traitements et salaires	2 844 300	
	Avantages sociaux	439 900	
	Transports et communications	49 300	
	Services	287 600	
	Fournitures et matériel	28 000	3 649 100

---

*Ressources humaines*

	Traitements et salaires	1 224 400	
	Avantages sociaux	147 100	
	Transports et communications	33 800	
	Services	312 500	
	Fournitures et matériel	29 800	1 747 600

---

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 101, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>			
	<i>Services de communication</i>		
	Traitements et salaires	4 057 700	
	Avantages sociaux	634 800	
	Transports et communications	156 300	
	Services	930 800	
	Fournitures et matériel	83 400	5 863 000
	<i>Services juridiques</i>		
	Transports et communications	34 600	
	Services	2 505 500	
	Fournitures et matériel	45 000	2 585 100
	<i>Services de vérification</i>		
	Transports et communications	4 300	
	Services	390 000	
	Fournitures et matériel	500	394 800
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>26 117 000</b>
<b>Crédits législatifs</b>			
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		16 173
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère</b>		<b>26 181 014</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>			
101-2	Administration du ministère		
	Dépôts et charges payées d'avance		300 000
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>		<b>300 000</b>
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère</b>		<b>300 000</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 101, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

## CRÉDIT -

## POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

101-5	Administration du ministère	
	Autres opérations	1 000
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>	<b>1 000</b>

**Crédits législatifs**

	Autres opérations	
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	467 000
	<b>Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère</b>	<b>468 000</b>

**ACTIF D'IMMOBILISATIONS**

101-4	Administration du ministère	
	Parc automobile et flotte de bateaux	1 297 900
	<b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>	<b>1 297 900</b>
	<b>Total (Actif d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère</b>	<b>1 297 900</b>

**AMÉLIORATION DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT - CRÉDIT 107**

Cette stratégie englobe les principales fonctions législatives et de réglementation du ministère liées à l'inspection des aliments et l'observation des règlements sanitaires, à la santé des animaux, à l'aménagement du territoire et à la gestion des éléments nutritifs. Elle inclut également les programmes non régis par les règlements qui visent la salubrité des aliments, la traçabilité, la santé et le bien-être des animaux, la gestion des éléments nutritifs et l'environnement. Le ministère emploie une gamme complète d'outils pour gérer les risques et encourager l'adoption par l'industrie de pratiques exemplaires de gestion.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Amélioration de la santé publique et de l'environnement	85 612 700	94 037 300	(8 424 600)	77 340 796
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>85 612 700</b>	<b>94 037 300</b>	<b>(8 424 600)</b>	<b>77 340 796</b>
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	10 000	10 000	-	-
Total - Crédits législatifs		10 000	10 000	-	-
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>85 622 700</b>	<b>94 047 300</b>	<b>(8 424 600)</b>	<b>77 340 796</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Amélioration de la santé publique et de l'environnement	500 000	500 000	-	61 600
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>500 000</b>	<b>500 000</b>	<b>-</b>	<b>61 600</b>
L	Débitures pour le drainage au moyen de tuyaux, <i>Loi sur le drainage au moyen de tuyaux</i>	11 800 000	11 800 000	-	5 547 200
Total - Crédits législatifs		11 800 000	11 800 000	-	5 547 200
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>12 300 000</b>	<b>12 300 000</b>	<b>-</b>	<b>5 608 800</b>



## AMÉLIORATION DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT - CRÉDIT 107, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

## CRÉDIT -

## POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

107-1	Amélioration de la santé publique et de l'environnement		
	Traitements et salaires		31 837 900
	Avantages sociaux		4 558 100
	Transports et communications		2 522 300
	Services		12 573 900
	Fournitures et matériel		1 351 200
	Paiements de transfert		
	Programme d'infrastructure de drainage agricole	6 667 000	
	Recherche sur les normes agroenvironnementales	250 000	
	Agri-flexibilité - contribution fédérale - Amélioration de la santé publique et de l'environnement	7 000 000	
	Agri-flexibilité - contribution provinciale - Amélioration de la santé publique et de l'environnement	1 300 000	
	Programme d'indemnisation en matière de santé des animaux	1 000	
	Partenariats environnementaux	570 000	
	Partenariats pour la salubrité des aliments et la traçabilité	250 000	
	Cultivons l'avenir - contribution fédérale - Amélioration de la santé publique et de l'environnement	17 043 300	
	Partenariats agroenvironnementaux pour le lac Simcoe	1 354 000	
	Autre aide à la santé publique	215 000	34 650 300
	<b>Total partiel</b>		<b>87 493 700</b>
	Moins : Recouvrements		1 881 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>85 612 700</b>
	<b>Crédits législatifs</b>		
	Autres opérations		
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		10 000
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Amélioration de la santé publique et de l'environnement</b>		<b>85 622 700</b>

## AMÉLIORATION DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT - CRÉDIT 107, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES	
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		
107-2	Amélioration de la santé publique et de l'environnement	
	Dépôts et charges payées d'avance	300 000
	Prêts et investissements	
	Prêts pour le drainage au moyen de tuyaux dans les territoires non érigés en municipalités	200 000
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>	<b>500 000</b>
<b>Crédits législatifs</b>		
	Prêts et investissements	
L	Débentures pour le drainage au moyen de tuyaux, <i>Loi sur le         drainage au moyen de tuyaux</i>	11 800 000
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Amélioration de la santé publique et de l'environnement</b>	<b>12 300 000</b>

**SECTEURS DYNAMIQUES DE L'AGRICULTURE, DE L'ALIMENTATION ET DES BIOPRODUITS ET COLLECTIVITÉS  
 RURALES FORTES - CRÉDIT 108**

Dans le cadre de cette stratégie, le ministère soutient les secteurs de l'agriculture, des produits alimentaires et des bioproduits par l'adoption d'une démarche complète. Les composantes suivantes de cette stratégie contribuent au cadre établi pour ces secteurs : stabilisation du revenu agricole et autres programmes d'aide au secteur agricole; collaboration avec des partenaires du secteur agroalimentaire pour définir les besoins et les possibilités et pour adopter de nouvelles technologies; investissement dans la recherche agroalimentaire; efforts d'attraction et de rétention des investissements pour le secteur de la transformation; traitement des questions liées à la réglementation de la commercialisation; promotion des ventes agroalimentaires de l'Ontario sur les marchés international et national.

Cette stratégie aide l'Ontario rural à bâtir des collectivités dynamiques et fortes, dotées d'économies diversifiées et jouissant d'un climat social et environnemental sain par une collaboration avec les collectivités rurales, les municipalités, les entreprises et des organismes afin d'entreprendre des initiatives de développement économique.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Développement économique	141 495 800	162 487 000	(20 991 200)	175 295 644
3	Recherche	73 546 400	75 721 400	(2 175 000)	73 517 499
4	Paiements de transfert liés à la gestion des risques des entreprises	330 447 900	326 190 000	4 257 900	145 230 186
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>545 490 100</b>	<b>564 398 400</b>	<b>(18 908 300)</b>	<b>394 043 329</b>
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	5 000	5 000	-	-
L	Paiements au titre des prêts bancaires garantis, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
L	Paiements au titre des prêts bancaires garantis, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	15 000	15 000	-	6 007 985
Total - Crédits législatifs		22 000	22 000	-	6 007 985
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>545 512 100</b>	<b>564 420 400</b>	<b>(18 908 300)</b>	<b>400 051 314</b>

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
**(\$)**

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Développement économique	300 000	300 000	-	-
5	Paiements de transfert liés à la gestion des risques des entreprises	4 999 000	5 000 000	(1 000)	163 128
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>5 299 000</b>	<b>5 300 000</b>	<b>(1 000)</b>	<b>163 128</b>
L	Gestion des risques des entreprises - avances et montants récupérables de l'exercice précédent, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	-	1 000	-
Total - Crédits législatifs		1 000	-	1 000	-
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>5 300 000</b>	<b>5 300 000</b>	<b>-</b>	<b>163 128</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
7	Charges d'immobilisations liées à l'agriculture et aux affaires rurales	198 687 700	557 698 800	(359 011 100)	1 773 167 522
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>198 687 700</b>	<b>557 698 800</b>	<b>(359 011 100)</b>	<b>1 773 167 522</b>
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>198 687 700</b>	<b>557 698 800</b>	<b>(359 011 100)</b>	<b>1 773 167 522</b>

SECTEURS DYNAMIQUES DE L'AGRICULTURE, DE L'ALIMENTATION ET DES BIOPRODUITS ET COLLECTIVITÉS  
RURALES FORTES - CRÉDIT 108, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE N° CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

108-1	Développement économique		
	Traitements et salaires		22 383 000
	Avantages sociaux		3 266 500
	Transports et communications		1 785 200
	Services		21 933 500
	Fournitures et matériel		485 100
	Paiements de transfert		
	Développement de l'agriculture	3 508 500	
	Cultivons l'avenir - contribution fédérale - développement économique	8 230 000	
	Fonds ontarien de développement de la production d'éthanol	61 100 000	
	Programme ontarien d'aide à la transition pour le raisin de cuve	2 835 000	
	Autre aide aux collectivités rurales	569 000	
	Programme de développement économique des collectivités rurales	13 535 000	
	Programme d'emplois d'été pour les jeunes en milieu rural	2 865 000	92 642 500
	Total partiel		142 495 800
	Moins : Recouvrements		1 000 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>141 495 800</b>

**Crédits législatifs**

	Autres opérations		
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		5 000
L	Paiements au titre des prêts bancaires garantis, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000

**SECTEURS DYNAMIQUES DE L'AGRICULTURE, DE L'ALIMENTATION ET DES BIOPRODUITS ET COLLECTIVITÉS  
RURALES FORTES - CRÉDIT 108, suite**

**CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite**

(\$)

**CRÉDIT -  
POSTE - CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES  
N°**

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

108-3	Recherche		
	Traitements et salaires		2 218 900
	Avantages sociaux		297 800
	Transports et communications		176 700
	Services		534 200
	Fournitures et matériel		90 000
	Paiements de transfert		
	Recherche concurrentielle	1 350 000	
	Recherche sur l'innocuité des aliments	500 000	
	Subventions tenant lieu d'impôt	550 000	
	Cultivons l'avenir - contribution fédérale - recherche	7 079 300	
	Partenariats stratégiques	944 500	
	Université de Guelph	59 805 000	70 228 800
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>73 546 400</b>
108-4	Paiements de transfert liés à la gestion des risques des entreprises		
	Paiements de transfert		
	Agricorp	17 073 000	
	Agri-protection	34 000 000	
	Agri-investissement	25 000 000	
	Agri-relande	1 000	
	Agri-stabilité	79 944 000	
	Programme ontarien de gestion des risques	172 390 000	
	Autre aide à la gestion des risques	30 900	
	Provision pour garanties d'emprunt - Programme de garanties d'emprunt pour les produits agricoles	1 000	
	Indemnisation des dommages causés par la faune - contribution fédérale	1 008 000	
	Indemnisation des dommages causés par la faune - contribution provinciale	1 000 000	330 447 900
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>330 447 900</b>

SECTEURS DYNAMIQUES DE L'AGRICULTURE, DE L'ALIMENTATION ET DES BIOPRODUITS ET COLLECTIVITÉS  
RURALES FORTES - CRÉDIT 108, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT****Crédits législatifs**

## Autres opérations

L	Paiements au titre des prêts bancaires garantis, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		15 000

<b>Total (Charges de fonctionnement) - Secteurs dynamiques de l'agriculture, de l'alimentation et des bioproduits et collectivités rurales fortes</b>			<b>545 512 100</b>
---	--	--	--------------------

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

108-2	Développement économique		
	Dépôts et charges payées d'avance		
	Développement économique - dépôts et charges payées d'avance	299 000	
	Développement des collectivités rurales - dépôts et charges payées d'avance	1 000	300 000
<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>			<b>300 000</b>
108-5	Paiements de transfert liés à la gestion des risques des entreprises		
	Dépôts et charges payées d'avance		
	Gestion des risques des entreprises - dépôts et charges payées d'avance, Agricorp	1 000	
	Gestion des risques des entreprises - dépôts et charges payées d'avance, Agri-protection	1 000	
	Gestion des risques des entreprises - dépôts et charges payées d'avance, Agri-investissement	1 000	
	Gestion des risques des entreprises - dépôts et charges payées d'avance, Agri-stabilité	4 995 000	
	Gestion des risques des entreprises - dépôts et charges payées d'avance, Autre aide à la gestion des risques	1 000	4 999 000
<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>			<b>4 999 000</b>

SECTEURS DYNAMIQUES DE L'AGRICULTURE, DE L'ALIMENTATION ET DES BIOPRODUITS ET COLLECTIVITÉS  
RURALES FORTES - CRÉDIT 108, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES	
	<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	
	Crédits législatifs	
	Avances et montants récupérables	
L	Gestion des risques des entreprises - avances et montants récupérables de l'exercice précédent, <i>Loi sur l'administration     financière</i>	1 000
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Secteurs dynamiques de l'agriculture, de l'alimentation et des bioproduits et collectivités rurales fortes</b>	<b>5 300 000</b>



SECTEURS DYNAMIQUES DE L'AGRICULTURE, DE L'ALIMENTATION ET DES BIOPRODUITS ET COLLECTIVITÉS  
RURALES FORTES - CRÉDIT 108, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE N° CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**


---

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

108-7	Charges d'immobilisations liées à l'agriculture et aux affaires rurales		
	Paiements de transfert		
	Infrastructure des laboratoires d'hygiène vétérinaire et d'agroalimentaire	500 000	
	Stratégie pour l'accès à large bande	1 672 000	
	Fonds pour l'infrastructure à large bande	32 285 500	
	Fonds pour l'infrastructure à large bande - contribution fédérale	21 756 300	
	Fonds Chantiers Canada - Volet Collectivités	41 670 300	
	Fonds Chantiers Canada - Volet Collectivités - contribution fédérale	41 670 300	
	Fonds Chantiers Canada - Volet Grandes infrastructures	12 601 800	
	Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario	567 900	
	Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario - contribution fédérale	655 600	
	Fonds pour l'infrastructure verte	10 441 000	
	Programme ontarien d'aide aux petits réseaux de distribution d'eau - Phase 3	13 300 000	
	Autre financement pour l'infrastructure communautaire - contribution fédérale	1 000	
	Autre financement pour l'infrastructure communautaire - contribution provinciale	851 700	
	Investissements dans l'entretien des installations de recherche et d'éducation	3 000 000	
	Renouvellement de l'infrastructure de recherche et d'éducation	17 714 300	198 687 700
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>198 687 700</b>
	<b>Total (Charges d'immobilisations) - Secteurs dynamiques de l'agriculture, de l'alimentation et des bioproduits et collectivités rurales fortes</b>		<b>198 687 700</b>

**ÉLABORATION DES POLITIQUES - CRÉDIT 109**

La stratégie mise en œuvre dans le cadre de ce crédit est axée sur la prestation de conseils et de services d'élaboration de politiques stratégiques novateurs, complets et fondés sur des données probantes. Élaboration des politiques est responsable de l'analyse des politiques ministérielles dans les domaines de la salubrité des aliments, de la santé des animaux, de l'environnement et du développement économique, de la planification et des politiques stratégiques ainsi que du commerce et des relations intergouvernementales. La stratégie comprend également l'élaboration de lois et de programmes et la gestion du financement alloué aux programmes de gestion des risques liés aux exploitations agricoles ainsi que des responsabilités ministérielles relatives à la gouvernance et à la reddition des comptes avec Agricorp.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Élaboration des politiques	16 898 800	16 370 100	528 700	13 888 634
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>16 898 800</b>	<b>16 370 100</b>	<b>528 700</b>	<b>13 888 634</b>
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>16 898 800</b>	<b>16 370 100</b>	<b>528 700</b>	<b>13 888 634</b>

## ÉLABORATION DES POLITIQUES - CRÉDIT 109, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

## CRÉDIT -

## POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

109-1	Élaboration des politiques	
	Traitements et salaires	10 627 300
	Avantages sociaux	1 517 700
	Transports et communications	554 400
	Services	4 049 100
	Fournitures et matériel	150 300
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>	<b>16 898 800</b>
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Élaboration des politiques</b>	<b>16 898 800</b>